

1

Pagamento do Subsídio Complementar da Redução de Imposto de Valor Fixo (Pagamento Complementar)

Enviamos às pessoas para as quais, após recalcularmos o valor do subsídio da redução de imposto de valor fixo pago no ano fiscal de 2024 (subsídio de ajuste inicial), com base nos valores finais do imposto de renda de 2024, constatamos que o subsídio calculado com base na renda estimada do ano de 2023 (valor estimado do imposto de renda para 2024) foi insuficiente. A fórmula para calcular essa diferença é descrita abaixo e será pago um “valor complementar para cobrir essa diferença”.

(Ex.) • Pessoas que tiveram uma renda menor em 2024 em comparação com a renda de 2023

• Pessoas que ganharam novos dependentes em 2024, como nascimento de um filho, etc.

Valor e fórmula de cálculo do subsídio complementar

Nome do beneficiário

Parcela do imposto de renda

Valor possível para redução de imposto de valor fixo

Valor do imposto de renda em 2024

Valor complementar da redução para a parcela do imposto de renda (1)

(0 para valores <0)

Tributação do imposto residencial com base na renda

Valor possível para redução de imposto de valor fixo

Valor do imposto residencial com base na renda antes da redução do imposto do ano fiscal de 2024

Valor complementar da dedução para a parcela do imposto residencial (2)

(0 para valores <0)

Subsídio de ajuste

Valor complementar da redução para a parcela do imposto de renda (1)

Valor complementar da dedução para a parcela do imposto residencial (2)

Total da dedução complementar (3)

Valor do subsídio de ajuste recalculado (valor complementar da dedução)

Valor do subsídio de ajuste inicial já pago

Valor complementar do subsídio que será pago

Método de Solicitação: Realize a solicitação por um dos métodos abaixo.

Prazo da solicitação: Até 14 de novembro de 2025 (sexta-feira)

Válido com carimbo postal da data

• **Solicitação online** Faça a solicitação pela internet utilizando o ID e a senha abaixo.

Seu ID

Para a senha, digite a data de nascimento do solicitante em 8 dígitos (4 dígitos do ano + 2 dígitos do mês + 2 dígitos do dia).
(Ex.: Para 1º de janeiro de 2000, a senha será “20000101”)

Formulário de Solicitação do Subsídio

• Quem possui um smartphone ou tablet também pode realizar a solicitação escaneando o código QR à direita.



*Se deseja que o depósito seja efetuado na conta do seu procurador, não poderá efetuar a solicitação online. Neste caso, envie a solicitação pelo correio.

• **Solicitação pelo correio**

Anexe os seguintes documentos e envie-os utilizando o envelope de resposta anexo.

① **Formulário de confirmação (lado direito desta folha)** ② **Documento de comprovação de identidade**

③ **Cópia da caderneta com os dados da conta bancária para depósito**

Se deseja que o depósito seja feito na conta bancária de seu procurador, inclua também o seguinte documento:

④ **Documento de comprovação de identidade do procurador**

• **Época do depósito**

- Solicitação online: Aproximadamente 1 mês após a solicitação
- Solicitação pelo correio: Aproximadamente 1 a 2 meses após a solicitação

*Para verificar o depósito em sua conta, atualize sua caderneta bancária ou entre em contato com o local indicado abaixo.

Local de Contato

Cidade de Yokkaichi
Seção de Subsídios de Apoio à Subsistência

059-354-8202

Horário de Atendimento

Das 8h45 às 17h00
Exceto aos sábados, domingos e feriados

Ao entrar em contato conosco, informe o ...

Número do Formulário de Confirmação

por favor.

Para envio

Lado A

Prefeito de Yokkaichi

Refere-se ao subsídio para complementar o valor que faltou pagar no subsídio de redução de imposto de valor fixo. Por favor, verifique o conteúdo e realize o procedimento de solicitação.

Seção de Subsídio de Apoio à Subsistência da Cidade de Yokkaichi

Formulário de Confirmação do Subsídio Complementar da Redução de Imposto de Valor Fixo do Ano Fiscal de 2025 da Cidade de Yokkaichi

Prazo da solicitação: Até 14 de novembro de 2025 (sexta-feira)

Válido com carimbo postal da data

2

Assinatura do Beneficiário
[Juramento e Consentimento]

Confira o conteúdo do subsídio complementar e assine o formulário.

Eu conferi o conteúdo do pagamento do subsídio complementar gerado pela diferença entre o valor de ajuste pago em 2024 (subsídio de ajuste inicial) e o valor recalculado com base nos valores finais do imposto de renda para 2024, juro que minha declaração é verdadeira, concordo com os termos e faço a solicitação do subsídio.

Data da confirmação	Data:	Assinatura do beneficiário	Furigana
	Ano Mês Dia		Número do telefone de contato durante o dia () —

3

Dados da Conta Bancária para Depósito

• Preencha os dados da conta bancária e **anexe a cópia da caderneta, etc.** (Consulte o **Lado C** “Instruções sobre a cópia da caderneta bancária”)

*Se os dados da conta bancária for de outra pessoa que não seja o beneficiário, **deverá obrigatoriamente preencher também o verso** ⑤.

Nome da Instituição Bancária		Tipo de Depósito	Nome do Titular da Conta (em Katakana)	
		1. Conta Corrente		
Código da Agência (Número da Agência) *Exceto para o Japan Post Bank		Número da Conta *Exceto Japan Post Bank		
Código *Japan Post Bank		Número *Japan Post Bank		

4

Documentos a anexar (consulte o **Lado C**)

(Tire uma cópia de cada documento em uma folha A4)

- ☐ Formulário de confirmação (esta folha)
- ☐ Cópia de um documento para comprovação de identidade
- ☐ Cópia de caderneta do banco para depósito
- ☐ Se a solicitação for feita pelo procurador e/ou deseja que o depósito seja efetuado na conta do procurador, além dos documentos acima, deverá anexar um documento que comprove a identidade do procurador
- *Se o procurador for tutor de menor, curador ou guardião, deverá anexar também a cópia que comprove os dados registrados ou uma cópia da decisão judicial

5

Para receber o subsídio na conta bancária do procurador indicado no Lado A ③

Preencha os espaços marcados em azul celeste e anexe os documentos necessários.

•Assine no local indicado abaixo. Cônjuge, filhos também são considerados procuradores.
Se o tipo de relação com o beneficiário for “Outros”, preencha o tipo do grau de parentesco dentro dos parênteses.

Espaço para o beneficiário assinar		Reconheço a pessoa abaixo como meu procurador e delego a ela a verificação e o recebimento do subsídio especial temporário.		Nome do beneficiário	
Espaço para o procurador assinar	Nome (ou denominação) do procurador	Furigana	Endereço (localização) do procurador	〒 - Número de telefone de contato durante o dia () -	
				Relação com o beneficiário	Vive na mesma casa Outros (grau de parentesco:)

	Relação com o beneficiário	
	Vive na mesma casa	Outros
Pessoas autorizadas a comprovar e a receber em nome do beneficiário	• Pessoa que esteja inscrita no mesmo registro de residência do beneficiário	• Familiar ou outra pessoa que cuida das necessidades pessoais do beneficiário no cotidiano, etc.

Exemplo de preenchimento para aqueles que desejam receber o subsídio na conta bancária do procurador

5

Para receber o subsídio na conta bancária do procurador indicado no Lado A ③

Preencha os espaços marcados em azul celeste e anexe os documentos necessários.

•Assine no local indicado abaixo. Cônjuge, filhos também são considerados procuradores.
Se o tipo de relação com o beneficiário for “Outros”, preencha o tipo do grau de parentesco dentro dos parênteses.

Espaço para o beneficiário assinar		Reconheço a pessoa abaixo como meu procurador e delego a ela a verificação e o recebimento do subsídio especial temporário.		Nome do beneficiário	四日市 太郎
Espaço para o procurador assinar	Nome (ou denominação) do procurador	Furigana	ヨッカイチ ハナコ	Endereço (localização) do procurador	四日市市XXXXXXXX
		四日市 花子			〒510-XXXX Número de telefone de contato durante o dia (059) 345-XXXX
				Relação com o beneficiário	Vive na mesma casa Outros (grau de parentesco:)

Use “caneta esferográfica preta” e preencha de forma legível e precisa. Não use canetas com tinta que pode ser apagada ou lápis.

Instruções sobre a cópia de documento de comprovação de identidade do interessado

*Cópia de **um documento** dentre os documentos indicados abaixo, que esteja dentro do prazo de validade, da parte onde estão escritos o nome e a data de nascimento e a parte onde estão anotadas as alterações

- Carteira de motorista • Certificado de seguro de saúde (certificado de confirmação de segurado)
- Passaporte • Cartão de residente (frente e verso)
- Certificado de residente permanente especial (frente e verso)
- Caderneta de identificação de deficiente físico • Caderneta de identificação de deficiente intelectual
- Certificado de segurado no seguro de cuidados geriátricos, etc.
- Caderneta de pensão, etc. •Cartão de registro básico de moradores (com foto)
- Cartão My Number (somente do lado com foto)

*O cartão de notificação do My Number (sem foto) não pode ser utilizado.

Instruções sobre a cópia da caderneta bancária

*Consulte também o folheto anexo.

No caso de Japan Post Bank

Envie um documento que contenha o “Código”, o “Número” e o “Nome do Titular da Conta”.

Outros bancos, excluindo o Japan Post Bank

(cópia de um dos documentos indicados abaixo)

“Cópia da primeira página aberta da caderneta bancária” “Caso a conta não possua caderneta, envie a cópia do cartão bancário (frente e verso) ou uma imagem de tela do extrato eletrônico”

*Evite, sempre que possível, o uso de cartões de crédito ou de débito vinculados à conta bancária, pois o nome impresso no cartão pode ser diferente do nome do titular da conta e o nome da instituição bancária pode não estar claramente indicado.

Caso seja constatado após o recebimento do subsídio que o beneficiário não se enquadra nos critérios devido a uma retificação da declaração do imposto municipal ou que o subsídio foi obtido por meio de informações falsas ou outros meios fraudulentos, poderá ser exigida a devolução do valor recebido.

Site de Consulta da Situação da Solicitação

• Você poderá consultar a situação atual da sua solicitação, digitando o número da confirmação da solicitação no site acima indicado.
(Também está disponível para quem fez a solicitação por correio)



- 多言語によるご案内は、右記のQRコードよりご確認ください。 ●关于本通知的中文版介绍，请扫描右边二维码确认。
- 다국어 안내는 우측 QR 코드를 통해 확인해 주십시오.
- Please scan the QR code on the right to get information about this form.
- Para obtener información multilingüe sobre este formulario, escanee el código QR de la derecha.
- Favor escanear o código QR para obter informações sobre este documento em várias línguas.
- chi tiết cụ thể bằng các ngôn ngữ khác được hướng dẫn trong đường link này(đọc mã QR)

*Código QR é uma marca registrada de Denso Wave.



5

Para receber o subsídio na conta bancária do procurador indicado no Lado A ③

Preencha os espaços marcados em verde claro e anexe os documentos necessários.

•Assine no local indicado abaixo. Cônjuge, filhos também são considerados procuradores.
Se o tipo de relação com o beneficiário for “Outros”, preencha o tipo do grau de parentesco dentro dos parênteses.

Espaço para o beneficiário assinar		Reconheço a pessoa abaixo como meu procurador e delego a ela a verificação e o recebimento do subsídio especial temporário.		Nome do beneficiário	
Espaço para o procurador assinar	Nome (ou denominação) do procurador	Furigana	Endereço (localização) do procurador	〒 - Número de telefone de contato durante o dia () -	
				Relação com o beneficiário	Vive na mesma casa Outros (grau de parentesco:)

	Relação com o beneficiário	
	Vive na mesma casa	Outros
Pessoas autorizadas a comprovar e a receber em nome do beneficiário	• Pessoa que esteja inscrita no mesmo registro de residência do beneficiário	• Familiar ou outra pessoa que cuida das necessidades pessoais do beneficiário no cotidiano, etc.

Exemplo de preenchimento para aqueles que desejam receber o subsídio na conta bancária do procurador

5

Para receber o subsídio na conta bancária do procurador indicado no Lado A ③

Preencha os espaços marcados em verde claro e anexe os documentos necessários.

•Assine no local indicado abaixo. Cônjuge, filhos também são considerados procuradores.
Se o tipo de relação com o beneficiário for “Outros”, preencha o tipo do grau de parentesco dentro dos parênteses.

Espaço para o beneficiário assinar		Reconheço a pessoa abaixo como meu procurador e delego a ela a verificação e o recebimento do subsídio especial temporário.		Nome do beneficiário	四日市 太郎
Espaço para o procurador assinar	Nome (ou denominação) do procurador	Furigana	ヨッカイチ ハナコ	Endereço (localização) do procurador	四日市市XXXXXXXX
			四日市 花子		〒510-XXXX
				Relação com o beneficiário	Vive na mesma casa Outros (grau de parentesco:)

Use “caneta esferográfica preta” e preencha de forma legível e precisa. Não use canetas com tinta que pode ser apagada ou lápis.

Instruções sobre a cópia de documento de comprovação de identidade do interessado

*Cópia de **um documento** dentre os documentos indicados abaixo, que esteja dentro do prazo de validade, da parte onde estão escritos o nome e a data de nascimento e a parte onde estão anotadas as alterações

- Carteira de motorista • Certificado de seguro de saúde (certificado de confirmação de segurado)
- Passaporte • Cartão de residente (frente e verso)
- Certificado de residente permanente especial (frente e verso)
- Caderneta de identificação de deficiente físico • Caderneta de identificação de deficiente intelectual
- Certificado de segurado no seguro de cuidados geriátricos, etc.
- Caderneta de pensão, etc. •Cartão de registro básico de moradores (com foto)
- Cartão My Number (somente do lado com foto)

*O cartão de notificação do My Number (sem foto) não pode ser utilizado.

Instruções sobre a cópia da caderneta bancária

*Consulte também o folheto anexo.

No caso de Japan Post Bank

Envie um documento que contenha o “Código”, o “Número” e o “Nome do Titular da Conta”.

Outros bancos, excluindo o Japan Post Bank

(cópia de um dos documentos indicados abaixo)

“Cópia da primeira página aberta da caderneta bancária” “Caso a conta não possua caderneta, envie a cópia do cartão bancário (frente e verso) ou uma imagem de tela do extrato eletrônico”

*Evite, sempre que possível, o uso de cartões de crédito ou de débito vinculados à conta bancária, pois o nome impresso no cartão pode ser diferente do nome do titular da conta e o nome da instituição bancária pode não estar claramente indicado.

Caso seja constatado após o recebimento do subsídio que o beneficiário não se enquadra nos critérios devido a uma retificação da declaração do imposto municipal ou que o subsídio foi obtido por meio de informações falsas ou outros meios fraudulentos, poderá ser exigida a devolução do valor recebido.

Site de Consulta da Situação da Solicitação

• Você poderá consultar a situação atual da sua solicitação, digitando o número da confirmação da solicitação no site acima indicado.
(Também está disponível para quem fez a solicitação por correio)



- 多言語によるご案内は、右記のQRコードよりご確認ください。 ●关于本通知的中文版介绍，请扫描右边二维码确认。
- 다국어 안내는 우측 QR 코드를 통해 확인해 주십시오.
- Please scan the QR code on the right to get information about this form.
- Para obtener información multilingüe sobre este formulario, escanee el código QR de la derecha.
- Favor escanear o código QR para obter informações sobre este documento em várias línguas.
- chi tiết cụ thể bằng các ngôn ngữ khác được hướng dẫn trong đường link này(đọc mã QR)

*Código QR é uma marca registrada de Denso Wave.

